

社區

社區消息

Building Hope
for Communities
希望計畫

Vol. 13
2022/10

World Vision
台灣世界展望會



不起眼的大英雄

照顧社區居民基本健康的廁所

廁所，是人類生活史上的重要設備，卻也是一般民眾容易避談，認為必須隱晦的事。然而，這類事務只要處理不完善，輕則造成長久困擾，重則可能導致污染，引發一系列傳染病等問題，甚至危害孩子的生存權利。

社區希望計畫團隊關心民眾的生活大小事，本期社區消息將帶您了解，團隊如何在每日「方便」的議題上，藉著生活中不可或缺、卻容易遭受忽視不起眼的「廁所」，引進堅固建材、改良技術、衛生觀念，一點一滴為孩子打造友善健康的生活環境，促進生命轉變。



衛生、耐用的窄口式廁所

馬拉威坎培薩社區

馬拉威的傳統廁所主要由樹木、稻草搭建，但樹木容易受白蟻侵蝕，降低支撐力，不須外力重擊，只要一場雨就能讓傳統廁所倒塌，居民需要付出許多心力重建，耗時費力又花錢。

社區希望計畫團隊在坎培薩社區，除了宣導使用廁所的觀念外，所協助改善的廁所，也是堅固耐用的窄口式廁所。窄口式廁所建造容易，所使用的建材也堅固。只需要2~3個人合力，沒幾天即可完工。而且廁所約3公尺深，上窄下寬，容量多且不易散發難聞氣味，使用年限更是較傳統廁所長上許多，約7~12年，是傳統的14~24倍。

然而，坎培薩社區民眾使用廁所的比例仍有待提高，廁所的數量也需要增加，不少居民至今仍習慣露天便溺（open defecation），廁所數量不足甚至影響孩子的上學意願，這也是社區希望計畫團隊持續努力改善的目標。

「謝謝世界展望會為社區建造長久耐用的廁所，也提供我們方便又安全的飲用水，我感受到來教會參加聚會的民眾，更加健康與喜樂！」

——卡奇察（Kachitsa），坎培薩牧者兄弟會（Pastors Fraternal）主席



社區希望計畫



台灣世界展望會

改善污染問題的乾式生態式廁所

蒙古烏蘭巴托社區

在烏蘭巴托，特別是蒙古包集中的地區，廁所一直是困擾民眾的大問題。由於蒙古包區位於烏蘭巴托的城市邊緣，大多為弱勢家庭棲身之所，該區並未與市內下水道系統有很好的連結；此外，該區位於烏蘭巴托市東北部，較易淹水，當夏季雨水較多時，廁所很容易被淹沒，

穢物流出污染市區土壤、傳播病菌，導致傳染病風險提高，間接造成兒童死亡的憾事。

社區希望計畫團隊在烏蘭巴托社區建造獨立隔間的乾式生態廁所，這種廁所不會造成土壤污染，更能間接防止傳染病擴散，讓弱勢家庭的衛生與健康受保障。



什麼是乾式生態廁所？

乾式生態廁所也稱為堆肥式廁所，運用經過設計的便器讓糞尿分離，並在廁所底下設置發酵槽，讓糞便與含分解菌種之木屑或腐質土混合並自然分解，降低臭味及穢物可能造成的環境污染，不需沖水或化學藥劑。

用生動的故事，
倡導擁有廁所的諸多好處

寮國帕歐社區



在帕歐社區的哈瓦卡（Houykhav）村，社區希望計畫團隊正與當地縣政府衛生局合作，推行一系列衛生方案行動，主要是針對家裡沒有廁所的弱勢家庭，宣導建造廁所的必要性。為了提升這些家庭建廁所的意願，縣衛生局衛生方案培訓員邦帕內（Bounpane）向民眾分享一個有趣的真實故事……。

邦帕內說：「有位名叫拉爾（Lar）的小女孩，很喜歡吃辛辣的食物，但這些食物常讓她的腸胃不舒服，每到夜晚，

拉爾常覺得肚子痛，但受限於經濟條件，拉爾家沒有廁所，全家都在戶外就地如廁。然而，夜晚在外如廁的經驗相當不好，拉爾常被樹木搖晃的陰影驚嚇，以為是奇形怪狀的野獸，或被蚊蟲叮咬、遭遇蛇鼠，而夜晚跑到戶外，也經常讓媽媽擔心不已。有一天，拉爾在後院看到爸爸和舅舅正在進行一項工程，她好奇湊過去看，發現居然是一間廁所，拉爾好開心，媽媽問爸爸怎麼會有錢及建材，爸爸說蓋廁所其實不貴，而且村長和鄰居都很願意幫忙，重點是這是一項讓家人更安全及健康的有意義投資！」

邦帕內分享的故事相當生動，很有鼓勵效果，讓哈瓦卡村的弱勢家庭紛紛表示有意願建造廁所，同時培養好的衛生習慣，讓一家人越來越健康。



“

透過本期社區消息，是否幫助你更認識社區希望計畫團隊的工作內容呢？每件居民生活的大小事，都是社區希望計畫團隊的關懷重點，盼望在這些事上的盡心努力，團隊持續促進改善，讓社區環境更進步，幫助我們所關愛的孩子，生活更受保障，未來更有可能獲得發展機會，讓生命轉變。

”

「有多久，沒和家人一起參加活動了？」

斯里蘭卡·佳伊拉

自新冠疫情爆發以來，學校開開關關，佳伊拉社區的孩子待在家時間變多，家人之間相處的張力及衝突也日益增加。為促進佳伊拉社區貧困家庭的和諧氣氛，社區希望計畫團隊透過「歡慶家庭」方案，針對當地51名12~18歲的



青少年及其家人（相當於60個家庭），透過兩天的學習及活動，增進家人之間的情感，同時參與的家庭也可以獲得糧食，度過斯里蘭卡的經濟危機。

兩天的活動中，社區希望計畫團隊貼心地幫每個參與家庭拍攝家庭活動照，並在活動結束後提供他們留念。當收到這份非常具紀念價值的禮物時，有些家庭甚至流下感動的淚水，因為他們平常已少有機會互動，甚至一見面就吵架，遑論一起歡笑、一起合照。

「歡慶家庭」方案幫助參與其中的青少年及其家庭成員化解疫情期間的緊張關係，並為他們創造美好回憶，讓這群青少年有機會在和諧的氣氛中成長，有助於他們的未來發展。

確保社區長期擁有安全、穩定的乾淨水

馬拉威·坎培薩

社區希望計畫團隊為確保坎培薩社區的齊蒙鳩（Chimonjo）和西蒂瑪（Sitima）兩個村落擁有安全、穩定的水源，在今年4~6月期間，透過水資源暨衛生方案，於兩個村落預備開鑿4口水井並安裝一個機械化供水系統，另外也修復了4口無法正常運作的水井。除了修建水源，維護也是相當重要的工作，社區希望計畫團隊在開挖的同時，也協助社區組建新的水資源管理委員會來管理水井，目前已在培訓當中。目前，4口舊水井的修復工作已經完成，正在測試，待通過後即可提供社區重新使用。而新水井地

點的探勘工作也已完成，待經過開鑿、安裝及測試等工作後，即可成為社區重要的供水據點，預計將幫助2,900人受益。

此外，社區希望計畫團隊亦在坎培薩社區舉辦了3次水資源倡導會議，幫助社區民眾更了解乾淨水的重要性以及教導他們如何愛護及善用水資源，避免讓水成為傳染疾病的源頭。倡導的內容包括如何正確洗手、如何用水清掃環境，以及灌溉蔬菜、飼養牲畜，共有超過700位社區成員參加。



告別校園霸凌，從情緒管理及互相幫助做起

蒙古·達爾汗

在達爾汗社區，校園霸凌時有所聞，且有越演越烈的趨勢。為了有效遏制憾事發生，社區希望計畫團隊歸納霸凌事件發生的原因，常是情緒管理不當及自掃門前雪的態度導致。因此，一系列的預防及應對校園霸凌事件的教育方案，即在達爾汗社區展開。

社區希望計畫團隊研擬使用藝術治療的方式，幫助學生提升情緒管理方面

的技巧，團隊稱這個治療方式為「班哈爾藝術」。班哈爾（Banhar）是一種蒙古常見的犬類，它們對視為家人的群體相當忠誠且溫順，但對付外來的侵犯者卻十分勇猛，藉著班哈爾犬的特質，象徵著參與者試著平靜、管理自我情緒，並願意在他人有需要時提供幫助。在當地政府的支持下，「班哈爾藝術」課程未來將不只在學生當中推行，也會設計適合老師及家長學習的課程。

另外，社區希望計畫團隊也在學校中組織學生團體，接受如何預防及制止同儕去霸凌他人，以及降低霸凌事件發生並提升兒保權益等方面的培訓。有機會參與其中的學生都相當積極學習，學校的社工員也看到了孩子的轉變，並對他們能夠參與社會活動而感到欣慰及開心。目前達爾汗社區共有來自26所中學、296名學生接受了培訓。



寮國六一兒童節，不只同樂更傾聽孩子的聲音

寮國·帕歐

寮國政府訂定每年六月一日是屬於兒童的兒童節，在這一天，寮國各地都會為兒童舉辦慶祝活動。而在帕歐社區，寮國世界展望會則與帕歐縣教育局、寮國婦女聯盟、農林局、帕歐縣行政辦公室等單位，一起在諾沙梵（Nonsavanh）村聯合舉辦慶祝活動，鄰近的哈瓦內（Houaylae）村和懷馬克（Houaymak）村的孩子們也受邀參加，總共吸引106位孩子及民眾一起同樂，帕歐縣縣長更特別撥冗出席這場盛會。

慶祝活動的節目內容相當精采豐富，有機智問答、體育競賽、團康遊戲、傳統舞蹈表演等等，小朋友及大朋友們皆樂在其中。社區希望計畫團隊更藉此機會向大眾倡導兒童發聲、傾聽孩子聲音的重要性，並為孩子們預備表達意見的平台。



帕歐縣縣長（中間穿襯衫者）與社區兒童一同種樹，象徵祝福孩子健康長大。

創意女孩，創新未來

蒙古·烏蘭巴托

今年13歲的女孩古瑪拉爾（Goomaral），現和10歲的妹妹及姑姑住在一起。6年前，古瑪拉爾的父母為了多賺點錢，選擇前往韓國打工，自此之後，古瑪拉爾未能再親眼見父母一面，只能透過視訊一解相思之苦。這讓年紀小小的古瑪拉爾心裡總想：「若有一天我也能賺錢，爸媽就可以不用到這麼遠的地方工作，一家就能團聚了。」因此她非常積極學習各項事務，期盼自己能早日幫助家計。

古瑪拉爾從小就喜歡縫縫補補，立志成為一名服裝設計師。今年上半年，古瑪拉爾參與了縫製手工鞋的課程，課堂上使用的材料都是由來自台灣的社區之友愛心捐款所支持的。拜巴扎佳爾（Byambajargal）老師表示，古瑪拉爾相當有天分及潛力，她同時也鼓勵參與課程的學生踴躍參與學校舉辦的工藝展，古瑪拉爾和她同學親手縫製、充滿創意的鞋子在工藝展上大放異彩，爭取到不少的訂單，讓學生們都感到被肯定及開心。

古瑪拉爾表示：「非常感謝世界展望會的社區希望計畫團隊，及來自台灣的社區之友們的慷慨幫助，讓我有機會透過這堂課程讓自己更有自信，並讓父母感到驕傲，這也開創了自己未來的無限可能，非常謝謝您們！」



熱愛畫畫的男孩

蒙古·烏蘭巴托

「我的名字叫阿馬佐里格（Amarzorig），今年12歲，和兄弟姊妹一起住在格雷爾（Gerel）兒童關顧中心。由於爸爸媽媽長期酗酒，被判定無能力照顧我們，因此在我4歲時就被送來這裡，現已住了8年。剛到這裡的時候，我的情緒非常躁動，無法安靜，老師只好送我到醫院診療，藉著藥物讓自己的情緒能被控制。」

除了醫師處方外，老師還透過社區希望計畫團隊的協助，提供我們藝術繪畫、手工肥皂、美甲和其他手工藝培訓

等課程與材料，讓我們能學習一些技能。在這些課程中，我最喜歡畫畫，因為畫畫總能讓我放鬆，並讓自己感覺到意義及快樂，現在我的房間掛滿了自己的創作。而我的妹妹也因為參加了美甲課程，未來立志成為一位美甲師。

我很高興有機會參與藝術課程，非常感謝世界展望會以及支持世界展望會的社區之友們，給了我學習的機會。」



孩子，你一定要比我強！

斯里蘭卡·佳伊拉

伊莎拉（Ishara）現年35歲，和先生一同扶養3名孩子。由於夫妻兩人因家境清寒，沒有太多機會完整接受教育，因此只能靠打零工或勞力為主的工作維持家計，生活相當辛苦。

伊莎拉很希望孩子不要走上與父母一樣的路，因此相當看重孩子受教育的機會，但家裡空間窄小，不能讓孩子好好讀書，這讓伊莎拉頭痛不已。「社區希望計畫團隊對我們來說，真是一個祝福，」伊莎拉說：「他們不只幫助我的孩子上學，也提供建築材料給我們，讓我們可以加蓋一個給孩子們唸書的房間，

大大提升了我們的生活品質。」

由於生活拮据，伊莎拉很小就輟學，「我的孩子現在就讀我之前讀過的學校。每次當我進入學校大門，我的心都在流淚。如果當時有能力，我一定會完成正規課程。」雖然新冠疫情讓伊莎拉和先生失去了不少收入，但現在已經逐漸好轉，伊莎拉也學會了儲蓄，她分享：「我現在每天都存個幾塊錢，以備未來不時之需。」



社區動員，建設我們的社區

越南·安平

2022年4~7月期間，安平社區有6處據點，在社區希望計畫團隊支持及居民同心動員之下，完成了以下建設：

- 福安社（Phuc An）東譚（Dong Tam）村社區活動中心，2022年6月完工。
- 提供福安社東譚村兒童遊樂場之建材原料，2022年7月完工。
- 提供福安社東譚村社區公共廁所之建材原料，2022年7月完工。
- 福安社東塔（Dong Tha）村、東譚村的路燈建設，2022年5月完工。
- 武靈社（Vu Linh）建幼兒園廢水處理

設備，2022年5月完工。

- 武靈社巴隆（Ba Luon）村、武崧（Vu Son）村的路燈建設，2022年5月完工。

同時，為了提升與激勵社區居民有能力自我管理及維護這些嶄新的建設與設備，社區希望計畫團隊培訓了安平社區近250位居民及超過150名兒童，未來長期參與社區的維護與經營工作。



承載一家命脈的縫紉機

蒙古·達爾汗

巴托 (Baatar) 和先生皆是瘡啞人士，共同扶養5名孩子長大。早年巴托曾在當地的縫紉工廠工作，但因懷孕而離職，之後受限於本身的殘疾，巴托再也找不到工作，巴托的先生也沒有特殊專長，長期失業，一家人擠在一間小房子裡，生活相當清苦。

2021年，社區希望計畫團隊探訪了巴托一家，規劃如何提供他們援助。巴托表示，縫紉工廠的工作經驗讓她習得一些縫紉技術，只要能有一台縫紉機，

她就能在家接單工作。在團隊的幫助下，巴托美夢成真，真的獲得一台縫紉機，還多了一台蒸汽熨斗，她現在接以前工廠下的訂單，按件計酬幫他們縫製工人的制服。

巴托表示，很高興自己可以一邊照顧孩子、一邊仍能工作賺錢，補貼家用，巴托目前已縫製了700套制服，未來目標是1,000套。她非常感謝社區希望計畫團隊，幫助她們度過難關。



專業評估，擺脫看天吃飯的困境

寮國·帕歐

在寮國帕歐社區的哈瓦內 (Houay-lae) 村，49歲的康塔 (Khamta) 過去始終愁容滿面。受到氣候變遷影響，老天越來越不下雨，祖傳田地的稻米產量越來越少，一家10口面臨貧困及吃不飽的困境。

2019年，帕歐社區希望計畫團隊來到哈瓦內村，探訪了當時名列村中「最脆弱」家戶之一的康塔一家，評估如何幫助這一家人度過困境。康塔家祖傳的土地有一塊剛好合適放牧牲畜，團隊安排康塔接受飼養山羊的培訓，同時提供了3頭山羊及建造羊舍的建材，團隊並與當地農林局人員定期關心康塔的飼養狀況，隨時提供技術與經驗的援助。

飼養山羊的工作看似輕鬆，但其實一點也不容易，山羊很容易染病，需要悉心照料，康塔每天牽羊出去吃草，遇到雨天則為牠們張羅牧草。經過一段時間努力，康塔去年賣出12頭羊，賺了1,500萬基普 (寮國貨幣單位，約台幣3

萬元)，他用賺來的錢支付孩子們的學費及增添家中的營養品，現在康塔的羊舍中還有13頭山羊。

如今，康塔是村中山羊飼養小組的領導人，他分享成功經驗給其他有需要的家庭，同時一起精進養羊技術，例如定期施打疫苗預防疾病等，讓羊更健康。



我想回家，想讓孩子上學

寮國·薩南夏

在薩南夏社區的崧波伊 (Sompoi) 村，34歲的馮 (Vone) 獨自扶養8歲及5歲的兒子，靠著種稻及到遙遠的香蕉園打工為生。

薩南夏社區希望計畫團隊和當地縣教育局的工作人員一同尋找崧波伊村最脆弱的家戶，馮向團隊表示：「5年前，我因前夫外遇而離婚，當時第二個兒子才剛出生，前夫在其他村落娶了別人，我卻和兩個孩子在這受苦。」她們長期缺衣少食，馮更沒有錢讓大兒子去上學，「我帶著孩子到80公里 (相當於台北市到新竹市的距離) 外的香蕉園工作，待

在那裡每天可獲得7,000基普 (相當於台幣14元)。遇到雨季，我就回家幫忙親戚種地，每年可得10~15袋稻米。」但若不是家鄉沒有工作機會，誰想到這麼遠的地方工作呢？馮表示若有機會到離家近的地方工作，她就可以好好照顧小孩，或許也有機會送他們上學。

薩南夏社區團隊目前正在規劃崧波伊村的教育方案，幫助像馮這樣的脆弱家庭能夠穩定回鄉工作，並讓孩子擁有受教育的機會。

兩難困境：該工作，還是該讓孩子受教育？

寮國·薩南夏

薩南夏社區的方案計畫才正要開始，當地弱勢家庭的教育發展工作，百廢待舉。在塔安 (Tha Auan) 村，29歲的杜昂 (Douang) 和先生一同務農為生，扶養四名嗷嗷待哺的年幼孩子。然而2018年大壩潰堤帶來的洪水，淹沒了他們的田地，他們當時也只能暫時住進庇護所，過著缺乏安全的水、食物及醫療資源的日子。

雖然之後回到原來的家，但田地也不能耕作了，夫妻倆只能帶著孩子到50

公里外 (相當於台北市到桃園市楊梅區的距離) 的稻田及樹薯田工作，每次都得待上3~4周才能回家。雖然孩子已經到了入學年齡，但家裡需要賺錢，無人幫忙。至今，孩子還無法正常上學。

杜昂向社區希望計畫團隊表示：「我和我先生識字不多，生活遇到許多困難，我希望孩子們都可以上學，或許明年會試著找機會送最大的兩個孩子唸一年級，但我就得留在家照顧他們，家裡就少一份收入。」



男人愛下廚，孩子好幸福

越南·安平

在2022年4~6月期間，安平社區的母嬰保健及基本健康觀念，都有了很大的提升與進步。

這段期間，社區希望計畫團隊舉辦了營養社團、營養諮詢，以及模範媽媽教室等營養健康方案，共有近1,000名家長及孩子參與。白河社（Back Ha）農奈（Ngon Ngoi）村的董文那（Tuong Van That）先生表示，由於妻子外出工作，他必須要學習如何照顧家中兒童，董文那說：「以前我總認為女人才負責下廚，其實男人也可以，還能做的健康又營養。多虧參加了模範媽媽教室，學習如何做營養餐點，希望孩子也能從我這裡得到很好的照顧。」

而參與營養諮詢方案的黃氏香（Hoang Thi Huong）女士則表示，她長期在外地工作，因為懷孕生產才回鄉，但身邊的人都缺乏照顧孩子的營養知識，黃氏香說：「我和公婆原以為，當孩子面臨腹瀉等疾病時，自己必須要忌口，

才不會讓孩子的病情惡化，但實際上這是不對的觀念，我和孩子都必須要攝取多樣化的食物，才能擁有充足的體力及營養。」

未來，安平的社區希望計畫團隊計畫進一步擴大這些營養健康方案，幫助更多孩子與家庭受益。



水源離家近，好處多更多

馬拉威·坎培薩

「我是在夢境中嗎？還是上帝的恩典？天啊這一切終於成真了！」今年47歲，住在坎培薩社區崧巴（Sombwa）村的瑪特麗達（Matrida Chigule），高興地大聲歡呼，在社區希望計畫團隊的努力下，村裡終於有了自來水龍頭，從此以後，不必再為水爭吵了！

瑪特麗達表示，從前崧巴村只有學校才有水龍頭，但學校距村子有一段距離，每回需要打水都得起個大早，避免影響孩子上課，但難免還是會遇到早早

到校的學生，進而發生搶水的爭執。而今，村裡終於擁有專屬的水龍頭，不僅可以就近取水，不再需要長途跋涉，更可以有效避免搶水衝突，不打擾學生上課，一舉數得。



大咖講員蒞臨，傳授正確的母嬰健康知識

寮國·帕歐

布瓦喬（Bouakeo）女士是寮國琅勃拉邦省衛生廳的培訓人員，教學經驗相當豐富，社區希望計畫團隊特別邀請她為帕歐縣醫院的14名工作人員、帕歐縣衛生局母嬰健康部門的工作人員，以及6名健康中心工作人員，進行培訓課程。內容主要是學習使用新的母嬰健康手冊，確保工作人員正確使用及記錄數據，從中取得確實數據及幫助後續的醫療判斷，以利提供更完善的服務。

除此之外，布瓦喬女士亦教導他們產前和產後健康手冊（照片中粉紅色的手冊）的使用方法，並強調要向孕婦宣導正確觀念：懷孕前三個月必須保持心情愉快；且為了產下體重標準的健康寶寶，當孕婦進入孕期的第二及第三季度時，每個月必須觀察體重是否固定增加1公斤。因為孕婦，尤其是年輕的孕婦，常受到早婚，或者害怕、缺乏自信、傳統飲食文化等等影響，不了解懷孕期間母親的營養需求，而產下營養不良或體重

不足的寶寶。

對社區來說，有機會聽到布瓦喬女士的分享，是相當寶貴且不容易的機會，因此大家都相當珍惜且獲益良多。



布瓦喬（左一）

年輕媽媽對抗營養不良

越南·安平

住在福安社郎才村（Lang Cai），現年22歲的年輕媽媽崔氏道（Trieu Thi Dau），已經生下兩個孩子，但她第二個孩子，未滿一歲的盧（Lua），卻遭遇營養不良的困境。崔氏道表示，自從第一個孩子出生以來，她就參加了社區希望計畫團隊舉辦的營養社團，學到不少營養知識。但無奈她和公婆住在一起，受限於先生和家中長輩較為守舊的觀念，難以讓她揮灑所學到的營養知識。然而，面對盧的困境，崔氏道和先生討論之後，決定讓她帶著孩子到外面住一陣子，調養孩子的健康狀況。

2022年5月，崔氏道帶著盧參加社區希望計畫團隊舉辦的媽媽營養教室，她說：「我有機會學到更多營養菜單，幫助盧在兩個月內增加了0.25公斤，超越之前6個月才長0.3公斤的情況。」盧的轉變讓崔氏道更有動力，透過烹煮營養豐富的飲食，幫助孩子擺脫營養不良。

成為安平社區之友！



崔氏道和盧（著黃衣的母子）參加媽媽營養教室。

安平

“

食、衣、住、行、育、樂，是人類生活的六大面向，過去的社區消息曾為社區之友們介紹許多關於各社區的特色飲食、住房、衣飾、傳統文化及遊戲等新奇有趣的人事物，本期社區消息則要向您揭開至今尚未報導過，各社區日常的「行」的文化，當中更充滿許多社會發展的軌跡及克服生活環境的智慧，讓我們跟著社區希望計畫團隊的腳步，搭上各社區充滿地方特色的交通工具吧！”

搖啊搖，搖到外婆橋～

越南·安平

地勢低窪的安平社區武靈社，住著5個主要的少數民族：京族（Kinh）、岱依族（Tay）、瑤族（Dao）、高欄族（Cao Lan）及儂族（Nung）。他們圍繞著托婆湖（Thac Ba）共同生活，多元的種族更讓這裡呈現著多樣性的文化氛圍。

雖然各族之間的風俗習慣、文化姿態，各自不同，但大多數居民都靠湖吃飯，以農業和水產養殖業為生。因著共同生活及工作需要，武靈社的交通工具以竹船或竹筏為主，居民們會搖著竹船

前往湖中的島上工作，孩子們也坐船去上學。而抵達陸地後的主要接駁工具除了步行之外，方便且價格低廉的摩托車經常是居民的首選，自行車亦很常見。

此外，由於武靈社內有許多溪流，到處可見許多用竹子搭建的橋樑，然而這些橋樑的耐受力不足，一遇下大雨的雨季，橋樑容易被沖斷，社內的經濟活動及孩子的上學路不得不中斷，這也是阻礙武靈社發展腳步的原因之一。

現代與傳統的衝突

蒙古·烏蘭巴托

烏蘭巴托是蒙古國首都，也是人口最多、發展最現代化的大都市。在烏蘭巴托市內，大眾運輸系統如公共汽車、無軌電車，皆是居民經常利用的交通工具。然而，隨著城市化的快速變遷，私人汽車日益增加，導致今日烏蘭巴托市內的塞車問題，十分嚴重。

不過一走出烏蘭巴托市，馬匹仍是蒙古郊區的主要運輸工具。郊區每個牧民家庭都擁有自己的馬，他們也經常騎馬，然而大多數馬匹都是半野生的，每當需要騎乘時，都必須重新捕捉和馴服一匹新馬。捉馬需要兩兩一組，其中一

位牧民會騎著一匹訓練有素的馬，追逐想要的馬並在合適時間將套索套在馬脖子上，直到被捉的馬兒疲憊不堪、停止奔跑。這時另一位牧民會伺機套上馬鞍並迅速上馬。馬兒一開始當然會反抗，但牠最終會想起曾經的訓練，服從安排。

另外，雙峰駱駝也是傳統蒙古人在沙漠和其他荒涼地形中運送如蒙古包、家用品及各類貿易商品等重物的主要工具，推車和犂牛也經常可見。

火車火車，行對佗位去～

蒙古·達爾汗



蒙古是個完全不靠海的內陸國家，鐵路是蒙古國內城市與城市之間相當重要的交通與連接方式，也是價格相對親民的交通工具。達爾汗是蒙古國第三大城，每一天都有火車從烏蘭巴托開出，聯繫這座重要都市。

若你有機會到達爾汗旅遊，建議可從烏蘭巴托搭火車前往，預算夠的話可考慮高級一點的「畫室車廂」（Drawing-room section），票價約美金15元。倘若口袋不夠深，也有親民的「貨運車廂」（freight section）可選擇，一張票約美金3~5元，但貨運車廂只適合在白天搭乘，若是長途需過夜的旅程，建議還是拉高預算，對自己好一點。



達爾汗

烏蘭巴托

有時候， 騎車也不是件單純的事……

斯里蘭卡·佳伊拉

斯里蘭卡社會依舊保留過往殖民時期的痕跡，因此民眾選擇交通工具並不完全以家庭購買力為主要考量，有時會從其所代表的地位或階級思考。不過在佳伊拉社區，一般民眾仍經常使用自行車、摩托車或三輪車（嘟嘟車）做為代步的交通工具，除了方便好上路，亦是經濟實惠的選擇。基本上，兒童和婦女大多騎自行車，而成年男性則因工作考量，多半選擇摩托車或嘟嘟車，不過社區中也看得見較為高級豪華的車輛。

在斯里蘭卡，性別界線仍然分明，男性經常是家庭收入的主要來源。佳伊拉社區的男性大都從事臨時工、魚販、

屠宰場工人或肉販等工作，車子是他們生財工具之一，不可或缺，同時這也讓騎摩托車或駕駛嘟嘟車，成了象徵男性的其中一項符碼，因社區認為，女性多半為持家角色，頂多在家做做小生意或接接家庭手工貼補家用，外出目的也僅是採買物品或接送孩子，不像男性有快速移動、創造收入的急迫需求，因此只需自行車就夠了。不過社區依然有少數婦女擁有摩托車。



佳伊拉

馬拉威外送人生， 「今晚，我想來點……」

馬拉威·坎培薩

在黃沙滾滾的馬拉威大地上，摩托車，尤其是馬力十足的打檔摩托車。非常合適在這樣的土地上奔馳。如果你想進一步了解打檔車的好，問今年26歲的魯本·恩德爾曼（Reuben Ndereman）最知道。

魯本的工作原本是務農，一家7口的生計全倚靠他支持。然而看天吃飯的日子實在太清苦，魯本開始兼差跑腿，幫客人載運農作物到市場販售，或載客人到市場買東西或至醫院就醫。一開始，魯本使用自行車來載貨載人，但速度既慢且能跑的範圍又有限，直到一位很好的客戶借了他一台打檔車，才讓他的外送人生有了突破性進展。

魯本說：「我先用借來的摩托車載人、載玉米、載花生和其他農產品。慢慢

地，我存了點錢，貸款買了自己的摩托車。我送一袋農產品的收入為1,000克瓦查（馬拉威貨幣單位，相當於美金1元），載一位乘客則為2,000克瓦查（約美金2元）。有時生意好，每天可跑4趟，但並非天天都是好日子，有時辛苦跑一整天，卻只是浪費油錢。」經過4年多的努力，魯本很滿意現在的生活：「現在的我，擁有6頭豬，有自己的摩托車可以做生意，也能養活家人，甚至還能幫助有需要的人。」

坎培薩

開著拖拉車載貨載客

寮國·帕歐

帕歐社區和薩南夏社區皆面臨同樣的交通問題：村落到市中心的距離遙遠，道路是品質不好的泥土路。因此，帕歐的居民和薩南夏一樣，皆經常使用拖拉車（又稱曳引機）為交通工具，在帕歐，居民較常乘坐「塔塔」（Tok-Tok）或「伊登」（E-tain），它們是經過改裝的農業拖拉車，除能在田地作業，亦可載貨載客。

但這款拖拉車的價格昂貴，要價超過5,000萬基普（約台幣10萬元），不是每個人都能負擔，每個村落頂多找得到

1~2台，因此在帕歐，「塔塔」類似台灣常見的私人計程車。哈瓦昆（Houaykeun）村33歲的萬賽（Vanxai）表示，哈瓦昆村距帕歐市中心約52公里，且坡度十分陡峭，他駕駛「塔塔」幫村裡運土產至市中心出售，或將稻米、玉米等農產收成從田間運到村裡，費用則依載運的距離及重量，每50公斤貨物收3,000~7,000基普（約台幣6~14元）運費。若有客人要進市中心，每趟車資約30,000基普（約台幣60元）。近來稻米價格上漲，萬賽預計將有機會獲得一筆不錯的收入。



薩南夏

擁有洛德托， 萬事都ok

寮國·薩南夏

在薩南夏社區的農芒（Nongmuang）村，居民多半為以種植樹薯、稻米或飼養牲畜為生。由於村莊離薩南夏社區的市中心很遠，沿途又全是紅土路，旱季時路還算好走，路程約3小時；但每逢雨季，道路泥濘難行，交通時間得多上一倍，有時甚至完全無法前進。唯一的例外是當地稱做「洛德托」（Lod Tok Tok）的農業曳引機，完全不受路況影響。因此，村裡的多數家庭都以洛德托作為主要交通工具。

18歲的帕萬（Phavan）從小在農芒村長大，他說：「村莊離市中心太遠，雨季時路又濕滑又滿是泥巴，我多次看到摩托車或汽車拋錨在路上。」但對農芒村的居民來說，幾乎沒有洛德托去不了的地方，帕萬說：「我們很習慣這樣

的路況，而且洛德托除了可載我們到任何想去的地方，還可載木材、運農作物，簡直無所不能，我認為洛德托超越其他交通工具。」帕萬從小就懂駕駛洛德托，他很高興在日常生活中能擁有這樣可靠的好夥伴。

成為薩南夏社區之友！

